

АННОТАЦИЯ
диссертации на соискание степени доктора философии (PhD)
по образовательной программе «6D021300 – Лингвистика»
Мадиевой Динары Башеровны
«Лингвистический ландшафт Казахстана:
социолингвистический анализ эвентонимов»

Общая характеристика работы. В современном глобализированном и постмодерном мире мы сталкиваемся с более сложной социолингвистической реальностью, характеризующейся неоднородностью, фрагментарностью, мультимодальностью и гибридностью. Новая социолингвистическая реальность – изменение условий функционирования языков – заставляет исследователей переосмысливать традиционный методологический инструментарий и искать новые методы для изучения языка в обществе. Одним из таких современных методов исследований является лингвистический ландшафт (ЛЛ), применение которого открывает новые перспективы для анализа и описания коммуникативных паттернов, а также для понимания повседневного существования языков, языковой практики и идеологии, языковой политики и менеджмента визуального пространства, многоязычия и языковых контактов.

Метод ЛЛ разработан в рамках социокультурной теории, которая позволяет рассматривать язык не только как систему знаков со своими законами функционирования, но и понимать язык и его использование как социальную практику. Таким образом, выявление информативных и символических функций лингвистических знаков видится как возможность для более точного описания социальной действительности, в частности, анализа отношений языка и власти (power), и способов его дискурсивного конструирования. Исследования ЛЛ подчеркивают важность материально-культурных процессов и демонстрируют возможности сведения материального и дискурсивного на основе анализа материальных знаков и практики называния (naming practices).

Классические исследования лингвистического ландшафта (Landry & Bourhis, 1997; Backhaus, 2007) традиционно фокусируются на изучении использования знаков в современном ЛЛ в срезе. Однако многие критики такого подхода (например, Pavlenko & Mullen 2015), аргументируют, что понимание социономастических процессов требует анализа использования знаков в динамике, во времени. В данной работе используется подход, сочетающий анализ ЛЛ в динамике (1989-2020 годы) и в срезе (2021-2024 годы). Это позволяет проследить эволюцию эвентонимов в контексте социально-политических трансформаций Казахстана и выявить изменения в языковой практике и языковой идеологии за годы независимости.

В диссертации анализируются изменения в выборе эвентонимов – наименований культурных, спортивных и политических событий, зафиксированных в печатных изданиях, объявлениях, на городских билбордах, афишах и интернет-ресурсах. Интерес к эвентонимам возник по двум причинам: во-первых, эвентонимы – это особый вид имен собственных, анализ которых позволяет описать локальные практики называния и выявить их социальное

значение. Во-вторых, эвентонимы зафиксированы в печатных материалах, в отличие от многих других знаков ЛЛ (напр., вывесок или объявлений на столбе), что позволяет проследить изменения в локальных практиках называния в динамике и описать социолингвистические изменения, основанные на реальных материальных данных, а не на субъективной репрезентации реальности, полученной в результате социолингвистического опроса или интервью.

Эмпирическим материалом исследования послужили имена собственные различных культурных, спортивных и общественных мероприятий, которые в силу своей регулярности и разнообразия позволяют проследить динамику языковых процессов и отражают социокультурные изменения в казахстанском обществе. В частности, анализируются наименования мероприятий различного функционального значения: культурные (напр., фестивали, конкурсы, концерты, вечеринки), спортивные (напр., соревнования, марафоны, турниры) и массовые акции (напр., народные гулянья, демонстрации).

Актуальность исследования обусловлена несколькими причинами. Следует отметить недостаточное внимание к исследованию современного лингвистического ландшафта Казахстана, в то время как многие социолингвисты (А. Pavlenko, О. Bever и др.) подчеркивают важность сбора нового эмпирического материала и актуальность изучения лингвистического ландшафта в постсоветских странах, характеризующихся уникальной меняющейся социолингвистической ситуацией, а именно: изменением функционирования государственного и русского языков, национальных языков, а также английского как языка глобализации для понимания процессов социолингвистических изменений и роли ЛЛ в дискурсивном конструировании реальности. Актуальность данной работы обусловлена также необходимостью поиска новых методов исследования, способных лучше описать происходящие социальные и языковые изменения в эпоху постмодерна. Более того, названия различных мероприятий не являлись предметом специального изучения и по этой причине не подвергались всестороннему описанию и анализу в современной казахстанской и зарубежной лингвистике.

Объект исследования – лингвистический ландшафт многоязычного пространства казахстанского мегаполиса.

Предмет исследования – эвентонимы (наименования городских мероприятий), функционирующие в лингвистическом ландшафте Казахстана.

Цель исследования – выявить и описать социолингвистические изменения в лингвистическом ландшафте Казахстана посредством анализа выбора эвентонимов в динамике (1989-2020 гг.) и в современном срезе (2021-2024 гг.).

Достижение указанной цели предполагает решение следующих **задач**:

- определить и конкретизировать содержание термина *лингвистический ландшафт*;
- изучить историю и подходы к исследованию ЛЛ;
- рассмотреть ЛЛ как механизм символического конструирования публичного пространства и идентичности;

- проанализировать структуру и особенности эвентонимов, использующихся в многоязыковом мегаполисе;
- провести социолингвистический анализ эвентонимов и выявить факторы, определяющие особенности лингвистического ландшафта современного казахстанского мегаполиса.

Методологической базой исследования послужили фундаментальные труды в области исследования ономастики (Т. Джанузаков, Е.А. Керимбаев, Г.Б. Мадиева, К.К. Рысберген, Э. Хоффманн, А.В. Суперанская, В.Д. Бондалетов, В.И. Супрун, М.В. Голомидова, Н.В. Подольская, В.Г. Гак, П.Н. Донец, И.В. Крюкова, Д.М. Пашан и др.), лингвистического ландшафта (Е. Ben-Rafael, P. Backhaus, J. Blommaert, T. Huebner, J. Cenoz и D. Gorter, А. Павленко, Е. Shohamy, Ш. Жаркынбекова, А. Акжигитова, А. Кульбаева, М. Тусупбекова и др.), социолингвистики (В. Spolsky, Р.Л Купер, С. Гал, Я. Ирвин, П. Кроскрити, Э.Д. Сулейменова, Ж.С. Смагулова, Р. Матушкевич, К. Вулард и др.) и теории конструктивизма (Ж. Пиаже, Дж. Келли, М. Вебер, П. Бергер, Т. Лукман, У. Джеймс, У. Томас, Дж. Мид, А. Шюц, Дж. Серль, Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, В.П. Зинченко, Г.М. Андреева, А.Г. Асмолов и др.).

Методы и приемы, использованные в диссертационном исследовании, включают как качественные, так и количественные методы.

Качественные методы представлены контент-анализом, реализованный для изучения языкового материала (эвентонимов) в прессе, официальных отчетах и интернет-афишах. Этот метод позволил выявить тематические, лексические и графические особенности номинации.

Количественные методы включают социолингвистическое анкетирование, а также статистические приемы анализа данных: кросс-табуляцию, многономиальную логистическую регрессию, методы количественной обработки данных в программе SPSS. Их применение обеспечило проверку гипотез о зависимости языкового выбора в эвентонимах от социально-демографических факторов и позволило выявить статистически значимые тенденции.

Теоретическая значимость исследования определяется, в первую очередь, тем, что исследование городского языкового ландшафта в Казахстане позволяет увидеть динамику социолингвистических процессов через призму материальных ономастических артефактов и позволяет обнаружить изменения в реальном использовании языков в общественных пространствах.

Кроме того, метод лингвистического ландшафта предоставляет новые ценные данные о взаимодействии языка, идентичности и власти в постсоветском многоязычном контексте, сформированной историей и языковой политикой страны, балансом между национальным строительством, постсоветским наследием, глобализацией и рыночными силами. Анализ эвентонимов позволяет проследить взаимодействие между языковой политикой продвижения государственного языка и локальными практиками расширения функционального пространства казахского языка, сохранения русского языка и символического присутствия английского языков.

Практическая значимость исследования заключается в том, что результаты и материалы исследования могут быть использованы в учебных целях при разработке теоретических и лекционных курсов по общему языкознанию, социолингвистике, лексикологии, словообразованию, в спецкурсах по ономастике, межкультурной коммуникации, страноведению и другим дисциплинам. Для городских и муниципальных структур выводы исследования представляют интерес при формировании языковой политики и визуального оформления городской среды в условиях многоязычия. Кроме того, полученные данные могут быть полезны специалистам по неймингу и брендингу при разработке названий мероприятий с учетом лингвистических и культурных особенностей целевой аудитории, а также языковым менеджерам, занимающимся планированием и регулированием языковой политики, особенно в контексте активизации казахского языка как языка городской среды и усиления роли английского языка в публичном пространстве.

Научная новизна исследования определяется тем, что, *во-первых*, впервые исследуется лингвистический ландшафт Казахстана как инструмент анализа социолингвистических изменений; *во-вторых*, лингвистический ландшафт рассматривается как в динамике за 30 лет (1989-2020 гг.), так и во временном срезе (2021–2024 гг.); *в-третьих*, впервые проведен анализ новых эмпирических данных, таких как практики называния мероприятий в области культуры и спорта и определена роль этих названий в дискурсивном конструировании новой языковой иерархии.

Материалом исследования послужил корпус эвентонимов, включающий 2843 наименования городских мероприятий, зафиксированных в период с 1989 по 2024 годы. Корпус сформирован на основе текстов казахоязычной и русскоязычной прессы, отчетов управлений культуры различных регионов Казахстана, а также визуальных и цифровых афиш, изученных в ходе полевой работы. В динамике (1989-2020 гг.) зафиксировано 2364 эвентонима, в современном срезе (2021-2024 гг.) – 479 единиц. Такое распределение материала демонстрирует как историческую эволюцию эвентонимов, так и актуальное состояние лингвистического ландшафта, что, в свою очередь, обеспечивает репрезентативную эмпирическую базу для комплексного анализа языковых практик в сфере публичной ономастики.

Источниками для сбора материала послужили:

- печатные издания на казахском языке «Алматы ақшамы» и на русском языке «Вечерний Алматы». Было рассмотрено 7500 выпусков газет на казахском и русском языках в период с 1989 по 2020 годы;
- нормативные документы: отчеты по культурным и спортивным мероприятиям акиматов;
- афиши мероприятий;
- интернет порталы, в которых освещены основные мероприятия: www.sxodim.com/almaty, ticketon.kz, afisha.kz, festivali.kz

Исследование проводилось в несколько этапов:

На *первом* теоретико-поисковом этапе проводился критический обзор научной литературы по исследуемой проблеме; определялся научно-

понятийный аппарат; определялись и уточнялись цель и задачи исследования; конкретизировались источники исследования; разрабатывались инструменты сбора и анализа данных.

На втором этапе проведены сбор, инвентаризация, систематизация и классификация данных, вместе с тем велась работа с архивными печатными изданиями «Вечерний Алматы» и «Алматы ақшамы» с 1989 по 2020 годы, отчетами акиматов о проведении культурно-массовых, спортивных мероприятий, а также с интернет ресурсами www.sxodim.com/almaty, ticketon.kz, afisha.kz, festivali.kz и билбордами с 2021 по 2024 годы.

В данном исследовании рассмотрены названия мероприятий в области культуры, политики и спорта, проводимых в Казахстане в период с 1989 по 2024 годы. Сбор данных и анализ эвентонимов рассматривались с двух позиций:

- в динамике – для выявления эволюции языковых практик в названиях мероприятий с 1989 по 2020 год;
- в срезе – для описания актуальной социолингвистической ситуации 2021-2024 годов.

На *третьем* этапе систематизировался корпус фактического материала и проводился качественный и количественный анализ эмпирических данных.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. Практика создания эвентонимов социально значима, поскольку отражает происходящие в обществе социальные, культурные и экономические изменения и выполняет субстанциональную роль в дискурсивном конструировании новой языковой иерархии.
2. Лингвистический ландшафт выступает индикатором социолингвистических процессов и его анализ является современным методом для описания социолингвистических изменений на основе реальных материальных данных, а не субъективной репрезентации реальности, полученной в результате социолингвистического опроса.
3. Лингвистический ландшафт казахстанского мегаполиса характеризуется динамикой под влиянием социальных, политических и экономических факторов; перераспределение функциональной и символической роли казахского, русского и английского языков формируется в результате влияния конфликтующих социальных процессов национального строительства и глобализации. Преференции в выборе языка и шрифтов в эвентонимах имеют важную символическую функцию при конструировании национальной и социальной идентичности.
4. Языковая политика в публичном пространстве, репрезентированная через выбор эвентонимов, проявляется как результат комплексного взаимодействия когнитивных, социокультурных и политических факторов. Языковой выбор здесь выполняет не только номинативную функцию, но и становится механизмом социальной стратификации, легитимации идентичностей и отображения символического порядка в условиях постсоветской трансформации. Языковой выбор эвентонимов зависит от типа мероприятия, возраста респондентов и уровня владения ими языками.

5. Использование латинской графики в эвентонимах городского пространства Алматы – значимый маркер языковой политики Казахстана, символизирующий переход на новый алфавит и отражающий процессы культурной модернизации. Названия мероприятий, переданные на латинской графике, обеспечивают баланс между модернизацией и сохранением национальной идентичности.

Апробация работы. Основные положения и результаты исследовательской работы нашли отражение в 15 отечественных и зарубежных научных публикациях, в том числе 6 статей в журналах, рекомендованных Комитетом контроля в сфере образования и науки МОН РК, 2 статьи в журналах с импакт-фактором, входящих в научную базу Scopus, 6 статей и 1 тезис в материалах отечественных и зарубежных международных научных конференциях.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трех разделов, заключения, 17 диаграмм, 22 рисунков, 14 таблиц, списка использованных источников, содержащего 210 наименований, приложений А, Б, В, Г, Д.